

届ける安心 広がる笑顔 生まれる信頼



あいら  
I♡Raちゃん

# あいら

JAあいら広報誌  
JAあいらの最新情報満載



新鮮隊 ヤサレンジャー

新しい歩 どんどん

育てよう明日を  
JAグループ鹿児島



アイガモ農法に挑戦する国分中央高校の生徒さんたち

JAあいらの情報いっぱい!

- 「専門塾」全課程を修了
- 「移動金融車」運行ルート変更

公式HP  
QRコード



Facebook  
QRコード



LINE  
QRコード



topics  
01

## 抑制力ポチャ収量倍増を目指す



管内のカボチャ農家を対象に「2021年産抑制力ポチャの栽培講習会」が7月9日、JAあいら溝辺統括支店で開催されました。

今年度34人の栽培農家のうち14人が新規でスタートします。JAあいらでは、栽培農家を増やす取り組みとして作付けスケジュールや経費、収益計算を記載したチラシを作成。6月初旬から営農指導員が農家を訪問し、丁寧に説明しながら募集しました。新規メンバーの中には、JAあいらが開講している「専門塾」の卒業生や茶農家も加わりました。



定期的に情報交換会を実施しています

昨年4.75畝だった栽培面積も今年度は6.6畝に増え、収量見込みも66トンを目指します。

かぼちゃの情報を記載した、JAあいらのコミュニティ誌「あいらいく」は右のQRコードでご覧いただけます。

あいらいくVol.06  
QRコードtopics  
02露地ゴーヤーの出荷始まる  
統一基準で地域ブランド化を目指す

7月8日

目揃え用のゴーヤーを前に会議を進める参加者

管内で栽培される露地ゴーヤーの出荷が始まり、生産者15人が参加して出荷協議会が霧島市の本所選果場で開催されました。

管内では、これまで西部・中部・東部の3地域営農センターがそれぞれ集荷や出荷作業を行ってきましたが、今年度から本所選果場へ一本化されたことから、出荷基準などの統一を図るために実施しました。今後、生産者と一体となり、地域ブランド化を目指しながら、生産拡大を図ってまいります。

この日、目揃え会も実施され、各生産者は栽培したゴーヤーの形状や色艶などの出荷基準を確認しました。令和3年度は、ハウスと露地で34人が栽培し、栽培面積4.5畝で収量77トン、売り上げ2,150万円を目指します。

topics  
04

## 和牛女子が Aコープで販促活動



6月12日

肉用牛経営に携わる女性農業者の組織「始♡LOVE和牛女子」のメンバーが、Aコープあいら店で来店客に鹿児島黒牛肉の販促活動を行いました。

2 農産を  
ゼロに

この日は、関係機関の協力もあり、管内で生まれJAあいら肥育牛センターで育てられた「あいら牛」の牛肉が通常価格から3割引で販売されました。和牛女子メンバーは、炊飯器のできるローストビーフの料理レシピを配るなど「あいら牛」の消費拡大をPRしました。

メンバーの永田佳美さんは「コロナ禍の影響で、家庭で食事をする機会が増えています。美味しい鹿児島黒牛を味わってください」と積極的に声かけを行っていました。

topics  
03

## アイガモ農法による 米作りに挑戦



6月18日

霧島市立国分中央高校園芸工学科1年生38人が、持続可能な農業の知識と技術の習得を目的に、アイガモ農法による米作りに挑戦しています。同校小畑農場の4畝の実習田に放たれた4羽のアイガモが、ヒエなどの雑草や害虫を食べ、除草などの負担を減らしてくれます。

4 農産を  
ゼロに

生徒らはアイガモが活動しやすいように、株間を幅広く植え、水田をネットで囲み外敵にも備えていました。田中里奈さんは「アイガモ管理作業は大変になるけど、無農薬の米作りに挑戦し、美味しいお米の収穫につなげたい」と話していました。

topics  
06

## 牛の削蹄技術を競う



7月1日

削蹄技術を競う参加者

鹿児島県牛削蹄師会が主催する「第34回鹿児島県牛削蹄競技大会」が、始良中央家畜市場で開かれ、県内地区の代表16人が牛の健康を守る削蹄技術を競い合いました。始良地区からも3名が出場し、興邊雄次さんが入賞を果たしました。

2 農産を  
ゼロに

大会は削蹄師の技術向上を目的に、競技者が牛の歩行状態から蹄を観察する筆記の牛削蹄判断競技と、実際に牛の蹄を削蹄しその技術を競う牛削蹄競技で行われました。

topics  
05

## SNSで農畜産物をPR



7月6日

撮影の様子

JAあいらでは、インターネットを活用して管内の農畜産物の消費拡大をはかろうとPR動画を撮影・配信しました。コロナ禍で生産者のPR活動が制限される中、少しでも消費拡大につながればと企画したものです。

2 農産を  
ゼロに

第1回目は、溝辺町茶業青壮年部の若手3人と販促隊メンバー3人が出演して「霧島茶」の消費を呼びかける動画を霧島市溝辺町の茶畑で撮影しました。動画はJAあいらの公式ラインとフェイスブックでご覧いただけます。

LINE  
QRコードFacebook  
QRコード

# ちゃぐりんスクール2021



## 通信教育

今年度の「ちゃぐりんスクール」は、お便りやSNSを活用した情報発信で子どもたちと交流しています。



今年も管内では美味しい新茶ができたことから、子どもたちのもとへ「霧島茶」の新茶と美味しいお茶の淹れ方のマニュアルを送付して、家庭で実際に淹れてもらいました。子どもたちからはお茶を淹れた写真と感想が多く届いています。

また、第1回目に配布したミニトマトの苗の観察日記をつけてもらっています。他にも、秋に収穫体験を実施する国

分中央高校小畑農場のさつまいもの生育状況や食農教育雑誌「ちゃぐりん」を送付するなどして、子どもたちに「食」と「農」への関心や理解を深めてもらっています。

9月には、全員参加の予定で果樹(ぶどう・梨)の観察と収穫体験を予定しており、スタッフ一同、会えるのを楽しみにしています。

JAあいら管内の各小学校に食農教育雑誌として「ちゃぐりん」を、毎月配布しております。

## 第44回 ちゃぐりん 感想文大募集!!

**応募できる人** 小学生にかぎります。

### 応募方法

- 「ちゃぐりん」2021年7～9月号(8月号別冊付録もふくむ)を読んで、感想文を400字詰め作文用紙2～3枚(800～1200字)にまとめてください。
- 食べ物のこと、農業のことなど、どの記事の感想を書いてもかまいません。『ちゃぐりん』全体の感想でもかまいません。
- 別の紙で表紙を作って、感想文といっしょにとじてください。表紙には次の①～⑪を書いてください。

- ①感想文の題名
- ②感想文に選んだ記事のタイトル(ページ数)
- ③名前
- ④ふりがな
- ⑤性別
- ⑥郵便番号
- ⑦住所
- ⑧電話番号
- ⑨家族が加入しているJA(農協)か、近くにあるJAの名前
- ⑩学校名(●●町立▲▲小学校のように、正式名称を記入してください)
- ⑪学年

### 発表

「ちゃぐりん」2022年3月号で発表します

### 表彰

- 最優秀賞 … 5名/賞状と電子辞書
- 優秀賞 … 12名/賞状と時計
- 優良賞 … 50名/賞状とちゃぐりんオリジナル茶わん
- ちゃぐりん賞 … 10名/賞状とちゃぐりんお楽しみぶくろ
- 小島よしお賞 … 数名/サイン入りグッズ
- 参加賞 … 応募者全員/ちゃぐりんオリジナルエコバッグ  
(※賞品の内容は変更することがあります。)

### 送り先

〒162-8448 東京都新宿区市谷船河原町11番地  
(一社)家の光協会 ちゃぐりん編集部「ちゃぐりん感想文」係

封筒の裏側に応募する人の住所と氏名を書いて送ってください。応募原稿はお返しできません。必要な場合は、控えをとって応募してください。

※いただいた個人情報は、ちゃぐりん感想文以外の用途には使用いたしません。

問い合わせ先: ちゃぐりん編集部 TEL: 03-3266-9003

### 締め切り

**2021年9月24日(金) まで**  
(当日の消印のあるものまで有効です)

# 担い手を育てる「専門塾」全課程が修了



4月にスタートした営農の担い手を育てる「専門塾」が、7月17日に第6回を迎えて全課程を修了しました。今年の専門塾は令和元年度と2年度の「営農塾初級コース」の卒業生の中から12名が参加されました。座学や実習圃場での体験をもとに栽培技術に磨きをかけた塾生たちは、これから自信を持って農業に取り組んでいきます。



今年も卒業生の中から、カボチャや白ネギの栽培に新規就農する方やインショップ販売へチャレンジする方がいらっしゃいます。JAあいらは、これからも新規就農される方々を応援してまいります。

## 6月5日 第4回

**講義** 圃場での管理作業やプロフィール日誌について  
**実習** 液肥散布、誘引・整枝、除草作業



## 7月17日 第6回

**講義** インショップ出荷手順について  
**実習** 収穫作業、圃場管理作業



## 6月26日 第5回

塾生10人が、鹿児島市与次郎の「おいどん市場与次郎館」へ視察研修。店舗内の見学のほか、館長から施設概要や販売動向、出荷のポイント等を学びました。



## ファーマーズコーナー出荷者大募集!!

### あなたの自慢の農産物を販売してみませんか？

- 野菜作りが好きで、たくさん作れるけど自分の家だけでは食べきれない
- 定年退職後、家庭菜園をしながら小規模な農業に携わっている
- 漬物や乾燥物など、自慢の加工品を販売したい

### 少量多品目でチャレンジできます！

Aコープ店舗内等にて展開している生産者コーナー（ファーマーズコーナー）に出荷するには、JAの生産者部会への加入や出荷登録申込書の提出、栽培日誌の記帳。提出等の手続きを経て、出荷いただくことができます。

登録・申込みに関する詳しい手続きや条件は、  
お住まいの地区の各地域営農センター営農課窓口までお問合せください。





## 女性部初のWeb研修会

6/29 JA女性組織リーダー・フレッシュミズ・事務局合同研修会がリモート形式で開催され、JAあいら女性部の各支部長とフレッシュ代表が参加しました。

隈元よね子支部長は、地域と深く連携した「ふれあい子ども食堂」の取り組みについて事例発表しました。初めてのリモート形式での研修会にとまどいながらも県内の女性部の仲間と楽しく交流ができました。



## 女性部による七夕飾り

女性部始良支部と牧園支部は、それぞれのJA支店窓口へ訪れる来店客に、季節を感じてもらおうと七夕飾りを作りました。組合員や利用者への思いが書かれた短冊や紙細工などが吊り下げられ、華やかな店舗となっています。



7月7日 始良支部



7月19日 牧園支部

# 普通期水稻のこれからの管理

### 1. 適切な病害虫防除

出穂期の防除が重要になります。この時期は、穂いもち、紋枯病、カメムシ類、ウンカ類を同時に防除できます。しかし、各病害虫の防除適期は、同じ時期ではないので、病害虫の発生が多い年は注意が必要です。

また、ほ場の病害虫発生状況を確認することが病害虫防除の基本です。各病害虫が発生しやすい条件は次のとおりです。

穂いもち…①毎年発生している ②今年葉いもちが発生した ③肥料、堆肥を施肥しすぎた 等

紋枯病…①毎年発生している ②気温の高い年に多発生しやすい ③過繁茂になっている(多肥、晩生品種) 等

カメムシ類…①休耕田等の雑草繁茂地が近くにある ②周辺の水稲より出穂が早い 等

ウンカ類…①7月上旬頃に害虫を確認した

なお、本年はウンカ類の飛来が7月10日に確認されました。8月以降増殖して、多発すると坪枯れをおこしますので注意が必要です。

病害虫名	防除適期	病害虫名	防除適期	病害虫名	防除適期	病害虫名	防除適期
いもち病	穂ばらみ期～出穂期	紋枯病	出穂1週間前～出穂期	カメムシ類	穂揃期とその7～10日後	ウンカ類	9月3日～10日

### 2. 玄米品質向上のための適期収穫

一般に玄米の外観品質は、刈取時期によって大きく左右されます。早刈りすると、光沢は良いですが粒張り不良や青米の増加で品質は低下します。刈り遅れると、光沢が悪く、胴割米、茶米、乳白米等の被害粒が増加して品質が低下します。

収量、品質、食味を考慮した収穫適期は、籾全体のうち黄化した籾の場合が90%程度になった頃で、青米比率10%程度の時期です。

品種名	出穂後日数	収穫時期(6月中下旬植の場合)	品種名	出穂後日数	収穫時期(6月中下旬植の場合)
ヒノヒカリ	約40～45日	10月5日～10日頃	あきほなみ	約45～50日	10月15日～20日頃

※詳しくは、各営農センター購買窓口でお尋ね下さい!!

# 移動金融車 I♡Ra (あいら) ちゃん号 運行カレンダー



移動金融車は、対面式の対応で高齢者も安心して利用できます。業務内容は、普通貯金の入出金や定期貯金(通帳式)の受け入れ、通帳の記帳・繰越、公共料金や税金の支払いなど、支所と同様の金融サービスを提供します。

## 9月より運行ルートが変更になります。(下記カレンダー黄色部分)

停車場所によっては、2週間に1回の巡回頻度となりますので日時等のご確認をお願い致します。

月曜日		火曜日		水曜日		木曜日		金曜日	
				1日		2日		3日	
				時間	場所	時間	場所	時間	場所
				9:10~	旧小浜支所	9:35~	麓支所	9:45~	竹子きらく館
				11:15~	田尾原公民館	11:15~	旧嘉例川支所	11:40~	旧川原支所
				14:00~	橋村商店横	14:00~	旧桂内支所	14:15~	中大廻公民館
6日		7日		8日		9日		10日	
時間	場所	時間	場所	時間	場所	時間	場所	時間	場所
9:45~	三叉支所	9:45~	小山田事業所	9:10~	旧小浜支所	9:35~	麓支所	9:45~	竹子きらく館
11:25~	富隈支所	11:25~	北山事業所	11:15~	旧幸田支所	11:15~	旧嘉例川支所	11:40~	旧敷根支所
13:55~	国分南支所	13:55~	漆の里万来館	14:00~	正牟田公民館	14:00~	旧三体支所	14:15~	福山事業所
13日		14日		15日		16日		17日	
時間	場所	時間	場所	時間	場所	時間	場所	時間	場所
9:45~	三叉支所	9:45~	永原小公民館	9:10~	旧小浜支所	9:35~	麓支所	9:45~	竹子きらく館
11:25~	富隈支所	11:25~	北山事業所	11:15~	田尾原公民館	11:15~	旧嘉例川支所	11:40~	旧川原支所
13:55~	国分南支所	13:55~	漆の里万来館	14:00~	橋村商店横	14:00~	旧桂内支所	14:15~	中大廻公民館
20日		21日		22日		23日		24日	
敬老の日		時間	場所	時間	場所	秋分の日		時間	場所
		9:45~	小山田事業所	9:10~	旧小浜支所			9:45~	竹子きらく館
		11:25~	北山事業所	11:15~	旧幸田支所			11:40~	旧敷根支所
		13:55~	漆の里万来館	14:00~	正牟田公民館	14:15~	福山事業所		
27日		28日		29日		30日			
時間	場所	時間	場所	時間	場所	時間	場所		
9:45~	三叉支所	9:45~	永原小公民館	9:10~	旧小浜支所	9:35~	麓支所		
11:25~	富隈支所	11:25~	北山事業所	11:15~	田尾原公民館	11:15~	旧嘉例川支所		
13:55~	国分南支所	13:55~	漆の里万来館	14:00~	橋村商店横	14:00~	旧桂内支所		



湧水町北方にお住いの  
深見 徹さんご夫婦のお子さん

ひなた  
陽翔くん(1歳)

大きな病気もなくすくすく  
育ってパパとママも嬉しいよ♪  
もうすぐでお兄ちゃん!これ  
からも元気いっぱい大きくな  
ってね(^^)  
(パパとママより)



# Pet マイペット紹介

始良市蒲生町  
田之上 ノリコさんのペット



ラッキー(オス9才)

チェリー(メス7才)

チェリーは活発で明るい性格。自分アピールが凄  
い甘えっ子さん。ラッキーは大人しく、スーカークのよう  
にずっと後をつけてくる甘えん坊さん。

とても仲良しで、孫たちのお世話もしてくれる癒しの  
アイドルです♡



西部地域営農センター購買課

(左上から) 浮辺敏郎職員・末原淳一課長  
(左下から) 原口直輝職員・今西悦子職員

異動で2名が入り替わりましたが、これからも頑張っ  
ていきます。

現在、購買近くの小さな畑でビールのつまみ?となる  
スイートコーン・枝豆を育てています。収穫が楽しみです。  
す。

## A.coop こんにちは Aコープです!

### 4S1K (清掃・接客・鮮度・品揃え・価格) 審査を実施しました



Aコープでは、より良い店作りを目指し年1回「4S1K審査」  
を実施しています。

6月に役員、地域担当マネー  
ジャー、商品担当と3つの目  
線で徹底審査を行いました。  
これからも、「安心・安全」で  
「清潔な」お店でお買い物いただけ  
るよう全店で取組んで参ります。

売場はもちろん、  
作業場の細かい  
ところまで、清  
掃がゆき届いて  
いるかチェック!



審査の様子



入会金・年会費は無料。  
詳しくは、ホームページをご覧ください、  
下記までお問い合わせください。

<お問合せ>Aコープ鹿児島企画部企画課  
TEL.099-284-8665



地域の絆 通信

# 育てたゴーヤーが美味しいカレーに



三船小学校 デザートのスイカも美味しかったです



蒲生小学校 大鍋で作るカレーに興味津々の子どもたち

7月10日

JAあいら女性部

始良支部 始良市立三船小学校6年生15人

蒲生支部 始良市立蒲生小学校2年生42人



両支部は、JA支店職員と協力しながらゴーヤーなどの夏野菜がたっぷりに入った美味しいカレーを作り、子どもたちにふるまいました。

カレーに使用したゴーヤーは、5月に女性部員らと緑のカーテン用として苗を植え付けたものです。育てる喜びや食物への感謝の心を学んでもらおうと学校側と協議して、一連の活動を毎年実施しています。

ゴーヤーの他、地元で取れたナス、カボチャ、タマネギ、オクラなど夏野菜をたっぷり入れ、大鍋で煮込んだ美味しいカレーは、子どもたちに人気でおかわりをする子どもも多くいました。

## トーク&トーク

始良市加治木町 (T・U/70代)

東京に住む娘から大きな花束が届きました。77歳のお祝いだと言って…。とても嬉しかったです。

■喜寿おめでとございます。コロナ禍の中、精一杯の気持ちで伝わります。娘さんも直接逢ってお祝いをお願いしたかったことでしょうか。

始良郡湧水町 (K・F)

庭の芝桜に虫が付き、噴霧器が残っていた薬液を撒きました。2週間ほどしたら枯れ始めてしまい、よく考えると噴霧器に残っていたのは除草剤でした。やっちゃった失敗談です。

■よくある話です。除草剤用は別におかないと大事な作物を傷めてしまいますので注意しましょう

始良市永池町 (M・N/70代)

10年日記の3冊目(27年間)を書いています。毎日、以前の出来事などがわかり一喜一憂です。

■27年間の身の回りの情報が満載で、次の備えなどもできそうですね。1週間前のことを思い出せない自分としてはうらやましいです。

霧島市福山町 (S・K/60代)

同級生に誘われて、50歳の手習いならぬ63歳の手習いで卓球を始めました。この年だと思ったのですが70歳までは大丈夫と励まされて頑張っています。今では一番の楽しみになりました。

■仲間と一緒に楽しそうですね。70歳と言わずいつまでもチャレンジしてください。

始良市加治木町 (M・S/50代)

久しぶりに歯医者に行って、クリーニングしました。スカスカ・スツキリ!!皆様もぜひ行って下さい。

■いつまでも美味しい農畜産物をパクパク・ガリガリと食べ続けるためにも、日頃の手入れは必要ですよ。

第8回理事会

(令和3年7月29日)

報告事項

- ①貸出実行報告
- ②国分育苗センター原状復帰工事の実施
- ③北部育苗センター原状復帰工事の実施
- ④購買事業所閉鎖に伴う対応
- ⑤移動金融車のルート変更
- ⑥当面する主な行事日程

人事異動のお知らせ(7月末)

《退職者》

藤崎 定二郎 (畜産部 畜産課)  
 薬師 みえ子 (東部地域営農センター 購買課)

事故時に頼れる安心サービス /

**JA共済事故受付センター**

ジコは クミアイ  
**0120-258-931**

**24時間365日 受付**

JAの営業時間内は  
 ご加入先のJAまでご連絡ください

家の光

暮らしに役立つ情報がいっぱいの  
 JAグループのファミリーマガジン

家の光9月号



毎月「ふれあいJA広場」など、他県の活動を読んでフレッシュ活動に役立っています。

9月号  
 922円

JAあいら女性部  
 フレッシュミズ代表  
 有原富美代さん

地上 9月号 618円  
 ちゃぐりん 9月号 492円  
 (価格は全て税込)

「家の光」の購読をご希望の方は  
 お近くのJA本所・支店窓口まで

水稻農家の皆様へ

JAあいらでは米の全量買取り販売を実施しており、今年度の米出荷予約を受付中です。まだ米出荷予約がお済みで無い方は、最寄の各地域営農センター(営農課)までご連絡下さい。



- 西部地域営農センター (65-2041)
- 中部地域営農センター (64-9891)
- 北部地域営農センター (54-1778)
- 東部地域営農センター (49-8701)

厚生連

腹痛の場所と  
 消化器系疾患

腹痛のメカニズムや原因にはいろいろあり、腹痛の全ての臓器が関係しているため非常に幅が広いことが特徴です。今回は、腹痛の場所と比較的よくある消化器系の病気との関係について説明します。

まず、上腹部痛が多い病気には、胃十二指腸潰瘍、胆石症、胆嚢炎、胆管炎、急性膵炎などがあります。その中で、胆石症、胆嚢炎の主な症状は右上腹部の痛みで、炎症が進むと発熱や黄疸が出現することもあります。急性膵炎はみぞ

おちや背中の痛みで、食後や飲酒後などに強い痛みを感じます。重症化すると命にかかわることもあるため早期の対処が必要です。

次に下腹部痛が多い病気には、急性虫垂炎、大腸憩室炎、虚血性腸炎、腸閉塞などがあります。虫垂炎以外は炎症や閉塞を起こす部位により痛む場所は様々です。虫垂炎は時間経過とともに痛む場所が変わることがあり、次第に右下腹部へ移動してきます。ただし、必ずしも痛みの場所と各病気がイコールで結ばれるわけではなく、

病気によっては違う場所が痛むこともありますが、思いつき込みは危険です。強い痛みがあるときは速やかに病院を受診しましょう。

鹿児島厚生連病院 副院長  
 (外科統括部長)  
 迫田 雅彦

人間ドック日程表

JA県厚生連では、人間ドック受診者の募集を行なっています。

地区	受診日	コース	
		一般	女性
始良	10月 6日(水)	5人	15人
福山	10月 9日(土)		10人
加治木	10月 11日(月)	5人	5人
横川	10月 12日(火)	5人	5人
隼人	10月 13日(水)		15人
溝辺	10月 15日(金)	5人	10人
国分	10月 27日(水)		15人

※ピンク枠はレディースデー(受診者は女性のみの日)です。  
 ※JA組合員はもとよりどなたでも受診できます。

お申し込み・お問い合わせは、  
 本所くらし広報課まで ☎0995-43-7300





# 子牛せり市成績表

Agriculture 営農コーナー

地区別	雌						去勢						計	
	頭数	平均価格	体重	日令	最高	最低	頭数	平均価格	体重	日令	最高	最低	頭数	平均価格
始良(加治木)	8	688,463	272	277	773,300	551,100	14	775,814	316	258	880,000	643,500	22	744,050
始良(始良)	14	783,436	286	270	1,362,900	545,600	26	819,838	324	268	1,010,900	595,100	40	807,098
始良(蒲生)	8	657,800	265	271	763,400	506,000	4	760,100	305	285	809,600	661,100	12	691,900
湧水(栗野)	9	779,289	297	271	1,054,900	586,300	35	783,483	308	262	976,800	489,500	44	782,625
湧水(吉松)	16	682,894	275	270	815,100	495,000	18	770,367	304	264	932,800	596,200	34	729,203
霧島(溝辺)	15	691,533	281	268	807,400	434,500	34	778,153	315	265	1,020,800	365,200	49	751,637
霧島(横川)	32	714,484	279	262	1,043,900	495,000	39	777,164	311	261	939,400	330,000	71	748,914
霧島(牧園)	13	819,669	287	277	1,778,700	563,200	20	766,755	301	268	1,057,100	573,100	33	787,600
霧島(霧島)	20	699,985	274	269	1,050,500	433,400	25	798,732	314	269	1,069,200	550,000	45	754,844
霧島(隼人)	3	761,567	286	249	834,900	716,100	3	837,833	308	248	913,000	772,200	6	799,700
霧島(国分)	19	669,668	272	272	830,500	550,000	26	775,669	300	268	993,300	488,400	45	730,913
霧島(福山)	52	720,796	284	269	991,100	224,400	82	826,301	306	256	987,800	449,900	134	785,359
合計	209	717,989	280	269	1,778,700	224,400	326	794,521	309	262	1,069,200	330,000	535	764,623

(消費税込価格で表示)  
※ 売却牛のみの表示

雌の最高

霧島市牧園町 農業生産法人山下(株)  
272 kg 1,778,700 円  
出荷日令 270日  
安福久×華春福×福之国

去勢の最高

霧島市霧島 松元 明  
330 kg 1,069,200 円  
出荷日令 275日  
華春福×幸紀雄×安福久

子牛せり市牛肉販売日 令和3年9月12日・13日 午前7時45分よりせり市終了まで

こんにちは!クミアイ家庭薬です。JA鹿児島県経済連

“お酢ドリンク”で健康習慣を!  
夏の暑さに負けない!



黒酢プラスには  
“元気の源”  
アミノ酸と酢酸  
たっぷり!

このような方におすすめ

- ✓ 何だか元気が出ない
- ✓ 食欲がわかない
- ✓ 美容と健康のために何とかしたい



お得な  
1,000ml

500ml

さわやかりんご酢には  
植物プラセンタ、  
高麗人參他、9つの  
健康素材を配合!



500ml

栄養機能食品 (ビタミンB2,B6)

10倍希釈タイプ

**Kyoyaku**  
**黒酢プラス**  
500ml 1,944円 (税込)  
1,000ml 3,456円 (税込)

Kyoyaku 10倍希釈タイプ

**さわやかりんご酢**  
500ml 1,944円 (税込)

※いずれも1回15ml (大さじ1杯)を7~10倍のお好みの濃さでお召し上がりください  
※こちらの商品は店舗での扱いはありません。家庭薬配置員がお届けします。

クミアイ家庭薬に関するお問い合わせは  
農協各支店または経済連生活課(099-258-5325)まで

## ほのぼのきりしま茶

リニューアル!

持ち歩きにちょうどいい  
280mlサイズで新登場!!  
お買い求めやすい価格になりました。

2,300円(税込)  
(1ケース 24本入り)



# かごしま満喫ツアー

## 大自然豊かな! **こしき旅**

まるたび



出発日 2021年  
9月 14日・30日  
10月 5日・20日  
1泊4食 2名1室利用  
お一人様 **32,000円**  
シングル希望 +3,000円

行程  
1日目 霧島市-串木野新港-(藍島商船)-里港-海聖丸(昼食)-  
ナマコ池公園-長日の浜展望所-ホテル-里武家屋敷跡-夕食  
2日目 ホテル-藍大明神橋-鹿の子大橋-藍大橋-鳥の巣展望台-ナポレオン岩  
食堂 浦島(昼食)-瀬尾観音三滝-長浜港-串木野新港-霧島市

## 北薩巡りの旅 ~川内・出水・長島~

出発日 2021年  
9月 10日・28日  
10月 8日・25日  
日帰り  
お一人様 **6,980円**

行程 霧島市-新田神社-長島行人岳-長島大陸市場食堂-  
道の駅黒之瀬戸だんだん市場-雲海酒造-  
出水麓武家屋敷群-霧島市



## 見下ろす雄川の滝と 海の幸堪能の旅

出発日 2021年  
9月 13日・24日  
10月 6日・14日  
日帰り  
お一人様 **6,980円**

行程 霧島市-有村溶岩展望所-月読神社-海の桜勤-  
道の駅たるみずはまびら-雄川の滝上流展望所-霧島市



## 歩いて渡る知林ヶ島! 指宿の旅 いぶすき砂の道 ちりりんロードを歩こう!

出発日 2021年  
9月 9日  
10月 7日  
日帰り  
お一人様 **6,980円**

行程 霧島市-高遠-枕崎お魚センター-  
枕崎の味処 一福(昼食)-長崎鼻-龍宮神社-知林ヶ島-  
鹿児島ふるさと物産館-高遠-霧島市



※最少催行人員15名。 ※新型コロナウイルス感染影響等により、変更・中止する場合がございます。

お申し込み・お問い合わせ **JAあいら旅行センター**  
☎0995-49-8811 FAX 0995-49-8821

T899-4332  
霧島市国分中央1丁目489-2  
国分駅前通り  
鹿児島県知事登録旅行業第2-208号  
総合旅行業務取扱管理者 高田昭義



お申し込み方法  
① お電話にてお申し込み下さい。  
② 催行決定いたしましたら、1週間位前に  
詳しい旅行日程表をお送り致します。

GoToトラベルキャンペーンの  
正式な事業内容が発表され、  
適用するコース 出発日につま  
まはしては、給付による割引及  
び地域共通クーポン券の案内  
をさせていただきます。

# JADDOカード優待店舗のご紹介

対象店舗でJADDOカードをご提示いただくだけでお得なサービスや特典を受けることができます!



## 吉村観光農園

冷涼な霧島山麓の気候と温暖な錦江湾の気候を合わせ持つ、自然豊かな春山台地で安心・安全を重視しながら、いろいろな果物を年間を通して栽培しています。

ぶどうの種類はピオーネや巨峰、シャインマスカットなどがあり、日中の暑さと朝晩の涼しさで果物もグッと甘くなっています。

30年以上続く吉村観光農園でお気に入りの果物を見つけてください!



収穫時期  
・メロン(7月中旬~8月上旬)・スイカ(7月中旬~8月中旬)  
・ぶどう(8月上旬~9月上旬)・梨(8月上旬~9月中旬)  
・イチゴ(12月上旬~4月下旬)

### JA担当者コメント

取材時にとっても甘くておいしいスイカをいただきました(^\_^) これからの時期、色々な果物が旬をむかえるそうです。全国発送も出来るそうなので、大切な方への贈り物としてみてはいかがでしょうか♥



特典内容 **イチゴ1kg以上、ブドウ1kg、梨3kg  
いずれかご購入の方に100円引き**

### 【店舗情報】

住 所: 鹿児島県霧島市国分重久5726-8  
電話番号: 0995-45-6810  
営業時間: 9:00~15:00  
定休日: 開園年中無休  
駐車場: 有  
入場料: 無料(果物狩りは別料金)  
※果物狩りの時期・料金等の詳細については、  
上記電話番号までお問合せください。

### 衛生対策実施中

- ① 入口に消毒液設置
- ② 手指消毒のご案内
- ③ スタッフのマスク着用
- ④ 来訪者記録名簿の作成



現在、JADDOカード優待店舗を募集しております。  
詳細につきましては、JAあいら経営企画室までお問い合わせ下さい [TEL.0995-56-7111]

*Comment*

JAあいら生活指導員です。  
カボチャのスイーツを紹介します。  
残ったカボチャの厚皮は大学イモ風に  
料理してもおいしいですよ。



**スイートパンプキン**

材  
料

- (マフィン型4~5個分)  
カボチャ ..... 250g (種・皮を除く)  
砂糖 ..... 30g  
バター ..... 25g  
卵黄 ..... 1個分  
生クリーム ..... 大さじ1~2  
バニラエッセンス ..... 少々  
牛乳 ..... 少々

作  
り  
方

- ① カボチャのわたと種を取り、耐熱皿に乗せラップをかけ、電子レンジで4分位加熱する。
- ② 竹串が通る位になったら、スプーン等で果肉をこそげ取りボールに入れ、マッシャーなどで潰しておく。
- ③ 鍋に、②と砂糖、バターを入れて弱火にかけ、ヘラで練る。
- ④ さらに卵黄、バニラエッセンスを加え、手早く練る。生クリームは生地 hardness をみながら、調整して入れる。
- ⑤ ④をマフィン型に入れ、表面に焼き色がつくように牛乳を少々たらし、オーブントースターで5~10分位焼く。

**Cooking Point** クッキングポイント

お好みでホイップクリームやミントの葉を乗せて下さい。



**パンプキンプリン**

材  
料

- (8個分)  
カボチャ ..... 280g (種、皮を除く)  
牛乳 ..... 300cc   ゼラチン ..... 5g  
砂糖 ..... 50g    水 ..... 50cc

作  
り  
方

- ① カボチャのわたと種を取り、耐熱皿に乗せラップをかけ、電子レンジで4分位加熱する。
- ② 竹串が通る位になったら、スプーン等で果肉をこそげ取る。
- ③ 大きめのボールにゼラチンを水に入れて溶かす。
- ④ ②と牛乳、砂糖をミキサーまたはフードプロセッサーに入れて滑らかになるまで混ぜる。
- ⑤ ④で混ぜた生地を鍋に入れ、中火で沸騰する直前まで混ぜ温める。
- ⑥ ⑤の生地を③のゼラチンの中に細かいザルなどでこしながら入れてよく混ぜ合わせる。
- ⑦ ⑤を容器に流し入れ、ラップをして冷蔵庫で一晩冷やし、固めたら出来上がりです。

**Cooking Point** クッキングポイント

お好みでミントの葉やカラメルソースをかけてお召し上がりください。

**吉松自動車 有限会社**

特定整備事業者として登録されました。  
EV・HV最新の車もお任せください。



始良郡湧水町川西 1534-2  
TEL (0995) 75-2055

**ノムラ自動車**

各種車両販売・車検点検整備  
板金塗装、何でもお任せください



霧島市溝辺町崎森 1827-4  
TEL 090-8911-0062

あなたのそばの  
**JAあいら 共済代理店**

チャレンジ!

# 家庭菜園

ニンニク

適期に植え付け、  
追肥と灌水を行う

園芸研究家 成松 次郎

図1 畑の準備

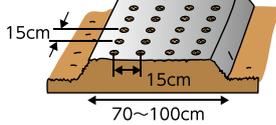


図2 種球の準備



図3 植え付け



小片の上に5cmの土がかぶさる深さまで挿し込む

図4 わき芽かき

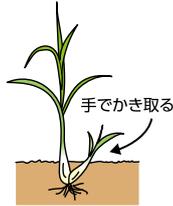


図5 収穫



図6 貯蔵



「植え付け」9月上旬ごろに休眠が明けてくるので、種球を小片(鱗片)りんぺん)にばらし(図2)、寒冷地

「畑の準備」植え付け2週間前までに、1平方m当たり苦土石灰200gを施して土に混ぜておき、1週間前に化成肥料(NPK各成分10%)100gと完熟堆肥を2kg施します。その後、幅70×100cmの畝(ベッド)を作り、穴の間隔が15cm程度、黒マルチフィルムを張りま

す(図1)。  
強い香りの成分は硫化アリルで、体内で豊富に含まれるビタミンB1と結合すると疲労回復効果があります。「品種」温暖地向きでは「平戸」「嘉定」「上海」など、「ニューホワイト」六片は寒冷地から弱暖地にも向く品種です。

中央アジア原産と推定されるヒガンバナ科の多年生草本で、生育適温は15〜20度、暑さに弱く、寒さには比較的強い野菜です。栽培は秋に種球を植え付け、初夏に収穫します。

では9月中旬〜10月上旬、温暖地では9月下旬〜10月中旬に植え付けます。小片頂部を上にもマルチ(15cm間隔)に深さ5cm程度に浅く植えます(図3)。

「わき芽かき」芽出し後に1株から2芽以上出たときは、生育の良い1芽を残して、手で早めにかき取りま

す(図4)。  
「追肥・花蕾(からい)摘み」成長が再開する翌春2月と3月に1平方m当たり化成肥料50g程度を追肥しますが、マルチ栽培では所々穴を開けておきます。とう立ちしてつぼみが付いたら、球の肥大に影響があるため花蕾を早めに摘み取ります。畑の乾燥に弱いため、特に春先からの灌水(かんすい)が必要です。

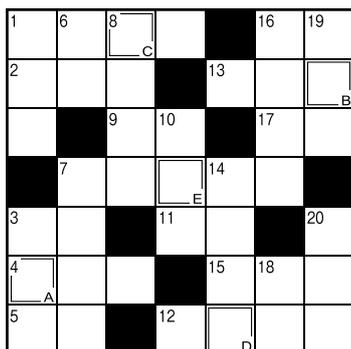
「収穫」初夏になり、葉が半分くらい枯れたら、晴天日に抜き取って根を切り落とし、畑で2〜3日乾かします(図5)。その後、茎を30cmほど残して切り取り、10球程度を束ねて風通しの良い軒先などにつるします(図6)。

## Quiz クロスワード

出題: ニコリ

### 解き方

普通のクロスワードの要領で全部解いて下さい。次にA~Eの二重ワクの文字を順に並べると、一つの言葉ができます。



### タテのカギ

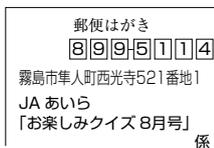
- ① 中東の国の一つ。首都はバグダッド
- ③ 台風に備えて閉めておこうかな
- ⑥ すしのしゃりにのせます
- ⑦ 9月の第3月曜日は——の日。国民の日です
- ⑧ 難しくありません
- ⑩ 町火消しが火事場で振った物
- ⑭ 草木も眠る——時
- ⑯ 夕方「カナカナカナ……」と鳴くセミ
- ⑱ ハウスみかんの生産量が日本一の県
- ⑲ 鼻からあごまでを覆うように着けます
- ⑳ 十五夜に楽しむもの

### ヨコのカギ

- ① 米の収穫作業の一つ。手で行うときは鎌を使います
- ② 家具などに使う藤(とう)のこと
- ③ アルファベットの9番目
- ④ フランス語で栗のこと
- ⑤ 1位が金、2位が銀なら3位は
- ⑦ 阿倍仲麻呂や吉備真備などがこの役を果たしました
- ⑨ 鉄砲に込める物
- ⑪ チョキがはさみならグーは
- ⑫ ボール紙のことをこう呼ぶことも
- ⑬ 釣りに使う透明な糸
- ⑮ 宗谷、室戸、足摺といえ
- ⑯ 何もすることがない状態です
- ⑰ 喜・怒・哀——

### 応募方法

郵便はがきに、①解答 ②住所・氏名・年齢・電話番号 ③意見・要望・日常の楽しい出来事など何でも結構ですので一言お書き添え下さい。「トーク&とーく」に採用された方には共通商品券を差し上げます。締切日は9月10日(消印有効)。



### 先月号お楽しみクイズ

答え「リッシュウ」

正解者の中から抽選で10名の方にAコープなどで使える共通商品券プレゼント!

### おめでとうございます!

### 6月号の当選者

- 森瀬 龍也(霧島市国分)
- 二反田道夫(始良郡湧水町)
- 黒木 勇次(始良郡湧水町)
- 小田 聡(始良市東餅田)
- 湯之谷節子(霧島市福山町)
- 鞍掛 昌武(霧島市隼人町)
- 碓 敬子(霧島市霧島)
- 芝 美子(霧島市横川町)
- 今西 洋子(始良市加治木町)
- 黒田 りな(霧島市国分)



# JAあいら住宅ローン

当初5年固定

最軽減後

**0.65%**

※保証料別途

令和3年6月1日現在

当初10年固定

最軽減後

**0.85%**

※保証料別途

令和3年6月1日現在

## おまとめ住宅ローン

マイカーローン・教育ローン  
(奨学金含む)の残高も住宅  
ローンへおまとめ可能! 既存  
残高おまとめで負担軽減!

## ネットから 事前審査申込!

窓口に行かなくてもご自宅にある  
パソコンやスマートフォンで気軽に  
事前審査申込が可能に!

※運転免許証・保険証・前年度収入金額の分かる書類・  
必要費用のわかる書類などがあるとスムーズです。



申込QR

## 三大疾病付団信

死亡・後遺障害  
がん・急性心筋梗塞・脳卒中

により所定の状態と診断さ  
れたら、住宅ローン残高が  
0円。※適用金利に0.1%  
上乗せとなります。

さらに

- ① 当初固定期間終了後も固定金利を選択すると、その時点のJA所定の基準金利から最大**1.0%**金利を軽減!
- ② つなぎ資金の金利は、本資金の貸付金利と同率金利!
- ③ 休日ローン相談会でローンについてのご相談受付中!

上記金利は令和3年6月1日現在の金利です。見直しにより変更になる場合があります。

※金利は毎年3月、6月、9月、12月の各1日(非営業日の場合は翌営業日)に見直しいたします。(金利情勢等の変化によっては、見直しさせていただく場合もあります)事前審査お申込み時か本審査お申込み時、実行時のいずれか低いほうの金利が適用されますが、原則として事前審査お申込み時から1年、本審査お申込み時から1年有効です。1年を超える場合は、貸付時の金利が適用されます。固定金利を選択された期間中のお借入利率は変動しません。お申し出により固定金利期間終了時に再度、その時点のJA所定の固定金利の特約を設定することができます。お申し出がない場合には、変動金利型に切替えとなります。

ローン商品の詳しい内容については、支店窓口へお問い合わせ下さい。

届ける安心 広がる笑顔 生まれる信頼

**JAあいら**

本所金融部 ☎43-7306

始良統括支店 ☎65-3131

栗野統括支店 ☎74-3151

溝辺統括支店 ☎59-2211

国分統括支店 ☎45-1033

## 休日ローン相談会

開催日時

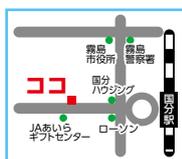
**毎週日曜日** A M 9:00 ~ P M 4:00 に開催中!!

会場

JAあいら国分統括支店

お問合せ TEL (0995)

**45-1033**



会場

JAあいら始良統括支店

お問合せ TEL (0995)

**65-3131**

